



## INFORMACIÓN NUEVA DE PARTE DE NUESTRO VALLE NUESTRO FUTURO PARA LA RED DE COMUNICACIONES LATINA

9 de Abril, 2020

Aquí les compartimos noticias actualizadas para nuestra región sobre el Coronavirus. El equipo de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro (OVOF) está trabajado en difundir estos mensajes a la comunidad, pero ocupamos su ayuda. Por favor, comparta esta información con sus conocidos y redes sociales, o como a usted le parezca mejor.

- Nuestros colegas y amigos de la Red de Comunicación Latina de OVOF, nos han apoyado en crear unos video. Ellos están ofreciendo consejos y palabras alusivas a nuestra comunidad hispanoparlante. Usted puede compartir estos videos en sus redes sociales visitando la página de Facebook de OVOF: <https://www.facebook.com/onevalleyonecommunity/> . O usted puede encontrar el video de parte de el Sr. Gustavo donde nos enseña como hacer una máscara en casa. Aquí esta el enlace para el video sobre la masca: <https://www.youtube.com/watch?v=Kpo0l4H3Gk8>. Muchas gracias a Gustavo por tomarse el tiempo para grabar su mensaje y también el equipo de Voortex Productions por su ayuda en editar estos videos.
- El Distrito de los condados de Salud de Chelan-Douglas anunció que gente debería de reservar las máscaras comerciales para los trabajadores del campo médico, y hacerse una mascara para su protección. Además de usar cobertores faciales cuando estén fuera de casa, los residentes no deben olvidarse de lavarse las manos frecuentemente, limpiar las superficies y practicar el distanciamiento social.
- En preparación para empezar el aprendizaje en línea, el Distrito Escolar de Wenatchee está ofreciendo computadoras prestadas a familias para apoyar el aprendizaje en su hogar. Una computadora serán prestada por cada estudiante que la necesite. Para evitar que usted entre a la escuela, se estarán distribuyendo las computadoras afuera el día de hoy. El Distrito Escolar no tiene suficiente computadoras para cada estudiante en el área, así que por favor solo vaya a recoger una si su estudiante no tiene otra opción. Hoy estarán distribuyendo las computadios de 3 a 6 de la tarde en las escuelas Newbery, Lewis & Clark, Sunnyslope, Washington, ECLC, Foothills, y WHS. Para mas información visite: [https://www.wenatcheeschools.org/news/1678252/school-computer-checkout#googtrans\(en%7Ces\)](https://www.wenatcheeschools.org/news/1678252/school-computer-checkout#googtrans(en%7Ces))
- EL Departamento de Seguridad de Empleo del estado de Washington anunció el Miércoles 8 de abril que bajo la nueva ley federal, CARES, aquellas personas en desempleo recibirán \$ 600 adicionales por semana, hasta lograr ajustar un máximo de cuatro meses. Las personas calificadas deben comenzar a recibir el dinero extra, a

mediados de abril. Para actualizaciones sobre esta y otra información de empleo visite la pagina en linea : <https://esd.wa.gov/newsroom/covid-19>.

- Aquí esta el enlace para una historia muy creativa que se llama, “Charlie aprende sobre el Coronavirus”, contiene consejos excelentes para niños pequeños.  
[https://www.healthwise.org/getattachment/specialpages/COVID-19-Resources/HW\\_Charlie-Story\\_es.pdf?fbclid=IwAR0jkrzso7lqUgKpmSHnRLb3ckUCwo3-o1oGQ0gHDQi55RMkJgSBRW5bFuY](https://www.healthwise.org/getattachment/specialpages/COVID-19-Resources/HW_Charlie-Story_es.pdf?fbclid=IwAR0jkrzso7lqUgKpmSHnRLb3ckUCwo3-o1oGQ0gHDQi55RMkJgSBRW5bFuY) . Muchas gracias a Healthwise por compartirlo.
- El periodico, Wenatchee World, reportó que el PUD de condado de Chelan y el PUD del condado de Douglas no cobrará los cargos por pagos atrasados y no apagará el servicio para las personas que no pueden realizar pagos, siempre y cuando las personas hagan arreglos de pago con cualquier entidad que le brinde servicios de utilidades. Las ciudades de Wenatchee, Leavenworth y el pueblo de Waterville han promulgado políticas similares.
- El Comisionado de Seguros del estado de Washington, Mike Kreidler, quiere que todas las agencias de seguros de carros que hacen negocios en el estado de Washington reembolsen los pagos de seguros de automóviles a sus clientes, ya que la mayoría de la gente está manejando menos. Se estima que el tráfico en las carreteras del estado se ha reducido en un 50 por ciento en los últimos 30 días. Las agencias de Allstate, American Family Insurance y Liberty Mutual ya han anunciado que estarán ofreciendo reembolsos para todos sus clientes a nivel nacional.
- La Cámara de Comercio del Valle de Wenatchee continúa su encuesta para los dueños de negocios locales. Ellos quieren escuchar y entender cómo el COVID-19 ha impactado su negocio. Si usted todavía no la ha completado, visite la pagina en linea, <https://www.surveymonkey.com/r/BBRQBM6>. También, usted puede completar la encuesta por teléfono. Haga una cita telefónica con Sebastián, le puede mandar un mensaje por correo electrónico a [sebastian@wenatchee.org](mailto:sebastian@wenatchee.org). Si usted completa su encuesta, la cámara de comercio le ofrece una membresía completamente gratis por los siguientes 8 meses.
- En una encuesta publicada por el Wall Street Journal, economistas reportaron que la pandemia del Coronavirus causará 14.4 millones pérdidas de empleos en el país y causara un aumento en números de casos de desempleo esta primavera. Ellos predicen que la recuperación económica comenzará en la segunda mitad de este año, pero no antes de que la tasa de desempleo alcance el 13 por ciento en junio.

**Punto de clarificación:** Usted está recibiendo esta nota con actualizaciones y noticias sobre el brote de Coronavirus en la región como un servicio de comunicaciones para la comunidad Hispanoparlante de parte de la organización Nuestro Valle Nuestro Futuro. Con la ayuda de varios colegas hemos creado una red con una lista de aliados, tenga la confianza que no compartiremos su información con alguien más. Nuestra intención es mantener informados a toda la comunidad sobre la pandemia. Si usted no quiere seguir recibiendo nuestros correos electrónicos, por favor déjenos saber, responda a esta mensaje para avisarle a al coordinador Steve Maher ([info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org)) y quitaremos su nombre de la lista.

## DAILY UPDATES FROM OVOF'S LATINO COMMUNICATIONS NETWORK

April 9, 2020

Here are the latest coronavirus developments and news in the region, as compiled by Our Valley Our Future's Latino Communications Network. Please share this information to your own audiences, members and networks, as you see fit.

- OVOF's Latino Communications Network has another video in Spanish — this one from former El Mundo editor Gustavo Montoya — to share with folks. Gustavo shows viewers how to put together a handmade mask. For easy sharing, you can find this video at the OVOF Facebook page at <https://www.facebook.com/onevalleyonecommunity/>. Here is a direct link to Gustavo's video: <https://youtu.be/Kpo0l4H3Gk8>.
- Residents should reserve commercially made face masks for healthcare workers, and turn to homemade ones for their own protection, the Chelan-Douglas Health District says. In addition to wearing face coverings while out and about, residents should not forget to wash their hands frequently, clean surfaces and practice social distancing.
- In preparation for online learning in the weeks ahead, the Wenatchee School District is offering families the opportunity to check out a computer to assist with learning at home. Chromebooks can be checked out (one per student) through a drive-up service today. There are not enough devices for every student, so please only check one out if your student does not have another option. They will be checking out Chromebooks from 3 to 6 p.m. at Newbery, Lewis & Clark, Sunnyslope, Washington, ECLC, Foothills, and WHS. For more: [https://www.wenatcheeschools.org/news/1678252/school-computer-checkout#googtrans\(en%7Ces\)](https://www.wenatcheeschools.org/news/1678252/school-computer-checkout#googtrans(en%7Ces))
- Those on unemployment will receive an additional \$600 per week for up to four months under the federal CARES Act, the state Department of Employment Security said Wednesday. Qualified individuals should start receiving the extra money in mid-April. For updates on this and other employment information: <https://esd.wa.gov/newsroom/covid-19>.
- Here is a link to "Charlie Learns About Coronavirus," a creative story with excellent tips in Spanish for children: [https://www.healthwise.org/getattachment/specialpages/COVID-19-Resources/HW\\_Charlie-Story\\_es.pdf?fbclid=IwAR0jkrzso7lqUgKpmSHnRLb3ckUCwo3-o1oGQ0gHDQI55RMkJgSBRW5bFuY](https://www.healthwise.org/getattachment/specialpages/COVID-19-Resources/HW_Charlie-Story_es.pdf?fbclid=IwAR0jkrzso7lqUgKpmSHnRLb3ckUCwo3-o1oGQ0gHDQI55RMkJgSBRW5bFuY). Thanks to Healthwise for providing this to us.
- The Chelan County PUD and the Douglas County PUD are waiving late fees and will not shut off service for people who cannot make payments as long as they make arrangements with whatever utility that serves them, The Wenatchee World reports. The cities of Wenatchee and Leavenworth and the town of Waterville have enacted similar policies.
- Washington Insurance Commissioner Mike Kreidler wants all insurers doing business in Washington to refund auto insurance premiums to their policyholders since most are

driving less. Traffic on the state's highways and roads is down an estimated 50 percent over the last 30 days. Allstate, American Family Insurance and Liberty Mutual have already announced refunds nationwide to policyholders.

- The Wenatchee Valley Chamber of Commerce is continuing to survey business owners about how COVID-19 is impacting their businesses. If you haven't completed the survey yet (available in Spanish), here is the link: <https://www.surveymonkey.com/r/BBRQBM6>. You also can complete the survey by phone by making an appointment with the Chamber's Sebastian Moraga at [sebastian@wenatchee.org](mailto:sebastian@wenatchee.org). They are offering an 8-month membership to the chamber to the businesses who complete the survey.
- The coronavirus pandemic will cause 14.4 million job losses in the country and a spike in the unemployment rate this spring, say economists who were surveyed by the Wall Street Journal. They predict an economic recovery will start in the second half of this year but not before the unemployment rate hits 13 percent this June.

**Disclaimer:** You are receiving this daily memo with updates and news on the coronavirus outbreak in the region as a service from Our Valley Our Future's Latino Communications Project. With the help from our partners, we have created this network. We will not be sharing your information to anyone else. The intent is to keep all residents informed about the pandemic. If you no longer want to receive these e-mails, please e-mail OVOF coordinator Steve Maher at [info@ourvalleyourfuture.org](mailto:info@ourvalleyourfuture.org).